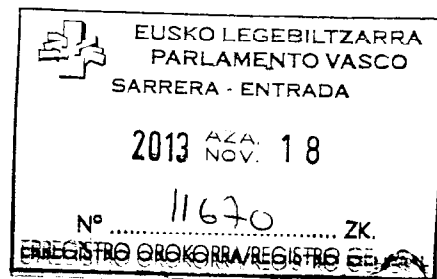




EUSKO LEGEBILTZARRA
PARLAMENTO VASCO



EUSKO LEGEBILTZARREKO MAHAIARI

A LA MESA DEL PARLAMENTO VASCO

Behean sinatzen dugun legebiltzar-taldeek, Eusko Legebiltzarraren Erregelamenduaren ezarritakoarekin bat etorritz, honako ERDIBIDEKO ZUZENKETA hau aurkezten diote Osakidetza euskalduntzeko Euskara-planari buruzko legez besteko proposamenari. [10/11/02/01/0275]

Los Grupos abajo firmantes, al amparo del vigente reglamento tienen el honor de presentar la siguiente ENMIENDA DE TRANSACCIÓN a la Proposición No de Ley sobre el plan de euskera para la euskaldunización de Osakidetza. [10/11/02/01/0275]

ERDIBIDEKO ZUZENKETA

1.- Eusko Legebiltzarrak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio, Osasun arloko langile guztien eta herritarren hizkuntza eskubideak bermatzeko, Osakidetza Administrazio Kontseiluak Osakidetzaren bigarren plana egiterakoan eta onartu aurretik, kontutan izan ditzala ondorengo irizpideak:

- Lehen Plangintza aldiaren ebaluazioaren ondorioz agerian geratu ziren helburu eta eduki hobegarriak.
- Euskara Planean jasoko diren helburu eta ekintzen garatze eta betetze mailari jarraipena egiteko egutegia ezartzea eta zerbitzu erakunde bakoitzean planaren arduraduna izendatu eta

ENMIENDA DE TRANSACCIÓN:

1.- El Parlamento Vasco solicita al Gobierno Vasco que, al objeto de garantizar los derechos lingüísticos de las ciudadanas y de los ciudadanos así como de todos los trabajadores y las trabajadoras del ámbito sanitario, el Consejo de Administración de Osakidetza tenga en cuenta los siguientes criterios en el momento de la redacción del segundo plan de Osakidetza así como con anterioridad a su aprobación:

- Los objetivos y contenidos susceptibles de mejora puestos de manifiesto con ocasión de la evaluación del primer período de planificación.
- El establecimiento de un calendario de seguimiento del grado de desarrollo y cumplimiento de los objetivos y acciones contemplados en el Plan de Euskera y designar a la persona responsable del

Euskara Batzordea osatzea.

- Zerbitzu erakunde guztietan 2014 urte bukaerarako euskara plan espezifikoak diseinatu eta abian jartzea.

2.- Eusko Legebiltzarrak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio Osakidetzako Administrazio Kontseiluak Osakidetzaren bigarren plana egiterakoan kontutan izan ditzala ondorengoak:

- Lehentasunezko unitateetako kontratazio ebentuala dela-eta, oro har, euskararen ezagutza lehenestea, betiere herritarraren asistentzia bermatuta.
- Enpresa hornitzaileei hizkuntza irizpideak eskatzea.

3.- Eusko Legebiltzarrak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio Osasun Sailak Kontratu Programaren bidez, erakunde zerbitzu bakoitzera diru lerro bat zehaztea eta kontzertatutako enpresei hizkuntza irizpideak eskatzea 2014tik hasita.

4.- Eusko Legebiltzarrak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio Osakidetzaren Administrazio Kontseiluak bigarren euskara plana onar dezala agindutako epean.

5.- Eusko Legebiltzarrak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio Osakidetzako Administrazio Kontseiluak Osakidetzaren bigarren euskara plana onartu ostean:

Plan en el seno de cada organización de Servicio así como constituir la Comisión de Euskara.

- El diseño y la puesta en marcha de planes de euskera específicos en todas las organizaciones de servicios para finales del 2014.

2.- El Parlamento Vasco solicita al Gobierno Vasco que en el momento de redactar el segundo plan de Osakidetza, el Consejo de Administración de Osakidetza tenga en cuenta los siguientes aspectos:

- En términos generales, respecto a la contratación eventual en las unidades prioritarias, priorice el conocimiento del euskera, asegurando en cualquier caso la asistencia a la ciudadanía.
- Solicite criterios lingüísticos a las empresas proveedoras.

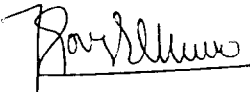
3.- El Parlamento Vasco solicita al Departamento de Salud que a través del contrato programa, concrete una partida económica destinada a cada organización de servicios y solicite el establecimiento de criterios lingüísticos a las empresas concertadas a partir de 2014.

4.- El Parlamento Vasco solicita al Gobierno Vasco que el Consejo de Administración de Osakidetza apruebe el plan de euskera en el plazo indicado.

5.- El Parlamento Vasco solicita al Gobierno Vasco que el Consejo de Administración de Osakidetza con posterioridad a la aprobación del segundo plan de euskera de Osakidetza,

- Osasun eta Kontsumo Batzordearen aurrera jo dezala bigarren plangintza aldirako onartutako planaren edukiak azal diezaizkion.
- Bigarren plangintza aldirako onartutako planaren edukiak gizarteari oro har eta Osakidetzako langileei bereziki jakinarazi eta egokiro zabal diezazkiela.

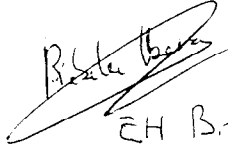
6.- Eusko Legebiltzarrak eskatzen dio Eusko Jaurlaritzari, 67/2003 Dekretuak, martxoaren 18koak, euskararen erabilera Osakidetzan normalizatzekoak, Lehen Xedapen gehiagarrian finkatutakoa betetze aldera, Euskadiko Osasun Kontseilua eta osasun barrutietako kontseiluak jakitun jar ditzala Osakidetzan euskararen erabilera normalizatzeko prozesuan begiz jotako jardueren berri.


Eusko Abarzuza

- se persone ante la Comisión de Salud y Consumo al objeto de explicar los contenidos del segundo período de planificación.
- comunique y difunda adecuadamente los contenidos del plan aprobado para el segundo período de planificación a la sociedad en general y a los trabajadores y a las trabajadoras de Osakidetza en particular.

6.- El Parlamento Vasco solicita al Gobierno Vasco que, al objeto de cumplir lo establecido en la Disposición Primera Adicional del Decreto 67/2003, de 18 de marzo, de normalización del uso del euskera en Osakidetza, informe al Consejo de Salud de Euskadi y los Consejos del Área de Salud, de las actividades previstas en el proceso de normalización del uso del euskera en Osakidetza.

Gasteizen, 2013ko azaroaren 18an.


EH B. Idur